



Eisbericht Nr. 93

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 94	Nr. 93	Wednesday, 28.04.2021	1
-------------	--------	-----------------------	---

Übersicht

In der Bottenwiek liegt in den nördlichen Schären bis 60 cm dickes Festeis. Außerhalb des Festeises kommt offenes Wasser und insbesondere im Osten auch einzelnen Eisblöcken bis zur Treibeisgrenze vor. Südlich und östlich ungefähr der Linie Raahe – 64°N30'N/22°E – Kokkola treibt 10–50 cm dickes, zumeist sehr dichtes und aufgepresstes Eis, aber auch Gebiete mit sehr lockeren bis dichten Eis. In schwedischen Schären und Buchten von Norra Kvarken und der nördlichen Bottensee kommt vereinzelt noch morsches Eis vor.

Overview

In the Bay of Bothnia, there is up to 60 cm thick fast ice in the northern archipelagos. From the fast ice edge to the drift ice boundary, there is open water and particularly in the east also some floe bits. South and east of approximately the line Raahe – 64°N30'N/22°E – Kokkola, there is 10–50 cm thick, mostly very close and ridged ice, but also areas of very open to close ice. In the Swedish archipelagos and bays of Norra Kvarken and the northern Sea of Bothnia, there is rotten ice in places.

Bay of Bothnia

In the archipelagos, there is 30–60 cm thick fast ice in the north and rotten ice in a few places in the south. The fast ice from Hailuoto to Oulu is rotten and partly broken up. Off the fast ice in the west and north, there is mostly open water and, particularly in the east, some drifting floe bits. 10–50 cm thick, very open to very close ice is present from Löyhä to Oulu-1 and northwards. From Hailuoto towards Raahe there is mostly very open

to close ice. Off the Finnish coast, in an area from Raahe to 64°N30'N/22°E to Kokkola, there is mostly very close, 10–50 cm thick ice with areas of very open to close ice in places. The ice field is partly ridged and hard to force in places. The ice will drift slowly eastwards and with day temperatures slightly above the freezing point and night temperatures slightly below, only minor ice melt is expected.

Norra Kvarken

Remnants of rotten ice are present in isolated places along the Swedish coast while the Finnish

coast is ice free. The ice will continue to melt during the day.

Sea of Bothnia

On the Swedish side, there is rotting ice at Holmsund and on the upper Angermanälven. The

ice melt will continue.

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
www.bsh.de/Eis/
www.bsh.de/Ice/

© BSH - Alle Rechte vorbehalten
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved
Reproduction in whole or in part prohibited

Lake Saimaa

In the northern Lake Saimaa, there is 5–20 cm thick rotten ice, but fairways are mostly open water or easy to navigate. In the southern part

there is mostly open water with rotten ice in places. The Saimaa Canal is ice free. Ice melt will continue the coming days.

Dr. J. Holfort

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp/kW	Ice Class	Begin
Finland	Tornio, Kemi, Oulu and Raah	2000 dwt	IA	27.04.
	Kalajoki	2000 dwt	IA	15.04.
	Kokkola	2000 dwt	II	16.04.
	Pietarsaari	2000 dwt	II	15.04.
	Northern Lake Saimaa	2000 dwt	II	23.04.
	Southern Lake Saimaa (except for Lappeenranta)	2000 dwt	II	10.04.
Sweden	Karlsborg and Luleå	2000 dwt	IB	26.04.
	Haraholmen and Skelleftehamn	2000 dwt	IC	12.04.

Information of the Icebreaker Services**Finland**

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which assistance restrictions apply, shall when passing latitude 60°00' N report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to ICE INFO on VHF channel 78. This report can also be given directly by telephone to +46 10 492 7600.

Vessels bound for a Finnish or Swedish ports in the Quark or in the Bay of Bothnia shall report to Bothnia VTS 20 nautical miles before Nordvalen Lighthouse (63° 32.15' N 20° 46.60' E) on VHF channel 67.

Icebreaker: OTSO, POLARIS and KONTIO assist in the Bay of Bothnia. CALYPSO and METEOR assist in the northern Lake Saimaa.

Sweden

Icebreaker: FREJ and ALE assist in the Bay of Bothnia.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser – Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis – Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis – Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis – Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis – Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis – Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis – Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen – Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mitttelgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen – Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen – Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schneeberg od. kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden	Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas (5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis (10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis (15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium (30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium (50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis (70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt
---	--

Finnland , 28.04.2021

Röyttä – Etukari	8546
Etukari – Ristinmatala	8446
Ajos – Ristinmatala	8446
Ristinmatala – Kemi 2	1426
Kemi 2 – Kemi 1	1416
Kemi 1, Seegebiet im SW	1416
Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi	7896
Oulu, Hafen – Kattilankalla	4596
Kattilankalla – Oulu 1	5476
Oulu 1, Seegebiet im SW	1476
Offene See N-lich Breite Marjaniemi	1476
Raahe, Hafen – Heikinkari	2826
Heikinkari – Raahe Leuchtturm	2876
Raahe Leuchtturm – Nahkiainen	1416
Breitengrad Marjaniemi – Ulkokalla, See	5476
Rahja, Hafen – Välimatala	5476
Välimatala bis Linie Ulkokalla – Ykskivi	5476
Breitengrad Ulkokalla – Pietarsaari, See	5476
Ykspihlaja – Repskär	2415
Repskär – Kokkola Leuchtturm	5475
Kokkola Leuchtturm, See außerhalb	1415

Schweden , 28.04.2021

Karlsborg – Malören	8546
Malören, Seegebiet außerhalb	1406
Luleå – Björnlack	8546
Björnlack – Farstugrunden	1406

Farstugrunden, See im E und SE	1406
Sandgrönn Fahrwasser	1406
Rödkallen – Norströmsgrund	1406
Haraholmen – Nygrån	1406
Nygrån, Seegebiet außerhalb	1406
Skelleftehamn – Gåsören	1406
Gåsören, Seegebiet außerhalb	1406
Bjuröklubb, Seegebiet außerhalb	1406
Ångermanälv oberhalb Sandöbrücke	1392
Ångermanälv unterhalb Sandöbrücke	1392